

A Prayer by Baha'u'llah for Spiritual Qualities

O Lord, my God¹.

We are weak but are hopeful in Thy gracious favours, we firmly hold the cord of Thy Bounty and cling to the hem of the robe of Thy Generosity. Do not leave us to ourselves, O Almighty Lord, take the hands of these helpless ones and deliver us from drowning in the ocean of doubts and selfish desires. We are feeble and powerless and Thou art the Helper and the Almighty. Our spirit is lifeless save through Thy Gracious favours, and our lives yield no results save through Thy forgiveness. O Compassionate Lord, adorn our unworthy deeds with the ornament of Thy good pleasure and conceal our unseemly utterances with Thy forbearance.

We have no God but Thee and desire none other than Thee. Grant us refuge in the sanctified shelter of Thy purity, under the canopy of Thy Grandeur and protect us from the fire of selfish desires, vain imaginations and transgressions. We have no other protector; have fixed our gaze upon the gates of Thy Bounty and await the wondrous favours of Thy Mercy. Do Thou that which is befitting of Thy Magnanimity and worthy of Thy Forgiveness and Mercy. There is none other God but Thee, the All-Forgiving, the All-Merciful.

بارالها پروردگار²

ضعیفیم و بفضلت امیدواریم بحبل کرمتم متمسکیم و باذیال رداء جودت متشبث ما را بخود
وامگذار ای قوی دست ضعیفان را بگیر و از غرقاب ظنون و هوی نجات بخش توئی معین
و توئی مقتدر مائیم مانده و مائیم ضعیف روح را بی عنایت رُوحی نه و جان را بی بخششت
اثری نه ای کریم اعمال نالایقه را بطراز قبول مزین فرما و اقوال ناشایسته را بحلمت ستر
نما جز تو نداریم و جز تو نخواهیم ما را در پناه عصمت مأوی ده و در ظلّ قباب عظمت
مسکن عطا فرما و از نار نفس و هوی و ظنون و طغی حفظ فرما جز تو حافظی نداریم بیاب
فضلت متوجّهیم و بدایع رحمتت را منتظر آن کن که لایق بزرگی تو است و سزاوار جود و
کرم تو لا اله الا انت الغفور الکریم.

¹ Provisional translation by Shidan Ashraf, January 2025

² Partial Inventory catalogue number BH00215